

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Security and Information Operations Division/Division
de la securite et des operations d'information
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
8C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet SYSTÈMES AUDIO HAUTE FRÉQUENCE (HF)	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8474-136546/B	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W8474-136546	Date 2013-12-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QE-450-24138	
File No. - N° de dossier 450qe.W8474-136546	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-01-06	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Guilderson, Greg	Buyer Id - Id de l'acheteur 450qe
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0564 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-0740
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: N/A	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8474-136546/B

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

450qe

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8474-136546

File No. - N° du dossier

450qeW8474-136546

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Toute modification apportée à la présente lettre d'intérêt sera affichée sur le MERX. Il incombe aux fournisseurs de se rendre sur le MERX pour prendre connaissance de ces changements.

Amendement 002 reflète les changements Technicial à l'énoncé des travaux (SOW).

Voir le document ci-joint

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

RÉVISION
ÉNONCÉ DES TRAVAUX

VISANT LE REMPLACEMENT
DES SYSTÈMES AUDIO HAUTE FRÉQUENCE

CORRECTIONS

3.9 Enlèvement et élimination de l'équipement existant

Le MDN se chargera d'enlever et d'éliminer tout l'équipement en service devenu obsolète consécutivement à la mise en œuvre du programme de remplacement des systèmes audio haute fréquence. Il sera également chargé d'enlever et d'éliminer tout le matériel, le câblage et les logiciels en service associés à l'équipement enlevé. La disponibilité des technologies modernes a permis d'établir que ce programme de remplacement n'implique pas forcément un remplacement direct de type « un pour un »; ce concept est illustré à l'appendice 2 du présent ET.

4.7.2.1 Site d'opérations et de réception du MACS, Carrying Place, Ontario

Le système audio HF du site doit être doté de l'équipement nécessaire à la prise en charge des fonctionnalités suivantes :

- a. Interface de liaison μ W pour la transmission de la voix et l'utilisation du microphone (fonction PTT) sur un maximum de dix (10) interfaces E et M 4 fils;
- b. Interfaces réseau IP pour une configuration « toute console-toute station »;
- c. Accès à tous les émetteurs et récepteurs des sites de Debert et d'Edmonton ainsi que commande de ceux-ci sur des interfaces E et M 4 fils par circuits de télécommunication T1, IP, E et M 4 fils et/ou V.35;
- d. Cinq (5) interfaces d'émetteurs E et M 4 fils;
- e. Interfaces IP redondantes dotées des dispositifs de commande d'interface appropriés pour le contrôle des processeurs de commande des récepteurs A et B;
- f. Interfaces IP redondantes dotées des dispositifs de commande d'interface appropriés pour le contrôle des processeurs de commande des émetteurs A et B;
- g. Trente-six (36) interfaces de récepteurs de surveillance E et M 4 fils;
- h. Cinq (5) interfaces de récepteurs E et M 4 fils;
- i. Douze (12) interfaces FXO et douze (12) interfaces FXS pour le raccordement sol/sol;
- j. Applications logicielles d'entretien et d'administration locale, et licences et terminaux connexes à l'équipement proposé;
- k. Applications logicielles d'entretien et d'administration à distance, et licences et terminaux connexes à l'équipement proposé;
- l. Équipement auxiliaire, au besoin;
- m. Six (6) postes de commande d'opérateur radio, comme l'indique le paragraphe 3.2.5.

4.7.2.3 Site de réception et d'opérations de secours du MACS, Riverbend, Alberta

Le système audio HF du site doit être doté de l'équipement nécessaire à la prise en charge des fonctionnalités suivantes :

- a. Interface de liaison μ W pour la transmission de la voix et l'utilisation du microphone (fonction PTT) sur un maximum de dix (10) interfaces E et M 4 fils;
- b. Interfaces réseau IP pour une configuration « toute console-toute station »;
- c. Accès à tous les émetteurs et récepteurs du site d'opérations de Carrying Place ainsi que commande de ceux-ci sur des interfaces E et M 4 fils par circuits de télécommunication T1, IP, E et M 4 fils et/ou V.35;
- d. Fonctionnalité de secours pour la commande locale de tous les émetteurs de Cardiff et les récepteurs de Riverbend en cas de défaillance de la connexion réseau;
- e. Cinq (5) interfaces d'émetteurs E et M 4 fils;

- f. Interfaces IP redondantes dotées des dispositifs de commande d'interface appropriés pour le contrôle des processeurs de commande des récepteurs A et B;
- g. Interfaces IP redondantes dotées des dispositifs de commande d'interface appropriés pour le contrôle des processeurs de commande des émetteurs A et B;
- h. Trente-six (36) interfaces de récepteurs de surveillance E et M 4 fils;
- i. Cinq (5) interfaces de récepteurs E et M 4 fils;
- j. Douze (12) interfaces FXO et douze (12) interfaces FXS pour le raccordement sol/sol;
- k. Applications logicielles d'entretien et d'administration locale, et licences et terminaux connexes à l'équipement proposé;
- l. Applications logicielles d'entretien et d'administration à distance, et licences et terminaux connexes à l'équipement proposé;
- m. Équipement auxiliaire, au besoin;
- n. Quatre (4) postes de commande d'opérateur radio, comme l'indique le paragraphe 3.2.5.

4.7.2.6 Site d'émission et d'opérations de secours du MACS, Great Village, Nouvelle-Écosse

Le système audio HF du site doit être doté de l'équipement nécessaire à la prise en charge des fonctionnalités suivantes :

- a. Interface de liaison μ W pour la transmission de la voix et l'utilisation du microphone (fonction PTT) sur un maximum de dix (10) interfaces E et M 4 fils;
- b. Interfaces réseau IP pour une configuration « toute console-toute station »;
- c. Accès à tous les émetteurs et récepteurs du site d'opérations de Carrying Place ainsi que commande de ceux-ci sur des interfaces E et M 4 fils par circuits de télécommunication T1, IP, E et M 4 fils et/ou V.35;
- d. Fonctionnalité de secours pour la commande locale de tous les émetteurs de Great Village et les récepteurs de Masstown en cas de défaillance de la connexion réseau;
- e. Cinq (5) interfaces d'émetteurs E et M 4 fils;
- f. Interfaces IP redondantes dotées des dispositifs de commande d'interface appropriés pour le contrôle des processeurs de commande des récepteurs A et B;
- g. Interfaces IP redondantes dotées des dispositifs de commande d'interface appropriés pour le contrôle des processeurs de commande des émetteurs A et B;
- h. Trente-six (36) interfaces de récepteurs de surveillance E et M 4 fils;
- i. Cinq (5) interfaces de récepteurs E et M 4 fils;
- j. Douze (12) interfaces FXO et douze (12) interfaces FXS pour le raccordement sol/sol;
- k. Applications logicielles d'entretien et d'administration locale, et licences et terminaux connexes à l'équipement proposé;
- l. Applications logicielles d'entretien et d'administration à distance, et licences et terminaux connexes à l'équipement proposé;
- m. Équipement auxiliaire, au besoin;
- n. Quatre (4) postes de commande d'opérateur radio, comme l'indique le paragraphe 3.2.5.

4.7.2.7 Site d'opérations du réseau A/S/A de l'Ouest de la MRC, Esquimalt, Colombie-Britannique

Le système audio HF du site doit être doté de l'équipement nécessaire à la prise en charge des fonctionnalités suivantes :

- a. Interface de liaison pour la transmission de la voix et l'utilisation du microphone (fonction PTT) sur un maximum de dix (10) interfaces E et M 4 fils;
- b. Interfaces réseau IP pour une configuration « toute console-toute station »;
- c. Accès à tous les émetteurs et récepteurs des sites de Debert et d'Edmonton ainsi que commande de ceux-ci sur des interfaces E et M 4 fils par circuits de télécommunication T1, IP, E et M 4 fils et/ou V.35;
- d. Cinq (5) interfaces d'émetteurs E et M 4 fils;
- e. Interfaces IP redondantes dotées des dispositifs de commande d'interface appropriés pour le contrôle des processeurs de commande des récepteurs A et B;
- f. Interfaces IP redondantes dotées des dispositifs de commande d'interface appropriés pour le contrôle des processeurs de commande des émetteurs A et B;
- g. Trente-six (36) interfaces de récepteurs de surveillance E et M 4 fils;
- h. Cinq (5) interfaces de récepteurs E et M 4 fils;
- i. Douze (12) interfaces FXO et douze (12) interfaces FXS pour le raccordement sol/sol;
- j. Applications logicielles d'entretien et d'administration locale, et licences et terminaux connexes à l'équipement proposé;
- k. Applications logicielles d'entretien et d'administration à distance, et licences et terminaux connexes à l'équipement proposé;
- l. Équipement auxiliaire, au besoin;
- m. Quatre (4) postes de commande d'opérateur radio, comme l'indique le paragraphe 3.2.5.

4.7.2.10 Site d'opération du réseau A/S/A de l'Est de la MRC, Halifax, Nouvelle-Écosse

Le système audio HF du site doit être doté de l'équipement nécessaire à la prise en charge des fonctionnalités suivantes :

- a. Interface de liaison pour la transmission de la voix et l'utilisation du microphone (fonction PTT) sur un maximum de dix (10) interfaces E et M 4 fils;
- b. Interfaces réseau IP pour une configuration « toute console-toute station »;
- c. Accès à tous les émetteurs et récepteurs des sites de Debert et d'Edmonton ainsi que commande de ceux-ci sur des interfaces E et M 4 fils par circuits de télécommunication T1, IP, E et M 4 fils et/ou V.35;
- d. Cinq (5) interfaces d'émetteurs E et M 4 fils;
- e. Interfaces IP redondantes dotées des dispositifs de commande d'interface appropriés pour le contrôle des processeurs de commande des récepteurs A et B;
- f. Interfaces IP redondantes dotées des dispositifs de commande d'interface appropriés pour le contrôle des processeurs de commande des émetteurs A et B;
- g. Trente-six (36) interfaces de récepteurs de surveillance E et M 4 fils;
- h. Cinq (5) interfaces de récepteurs E et M 4 fils;
- i. Douze (12) interfaces FXO et douze (12) interfaces FXS pour le raccordement sol/sol;
- j. Applications logicielles d'entretien et d'administration locale, et licences et terminaux connexes à l'équipement proposé;
- k. Applications logicielles d'entretien et d'administration à distance, et licences et terminaux connexes à l'équipement proposé;
- l. Équipement auxiliaire, au besoin;
- m. Quatre (4) postes de commande d'opérateur radio, comme l'indique le paragraphe 3.2.5.

4.7.2.13 Site d'opérations et de réception du système du QG de la FOIN, Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest

Le système audio HF du site doit être doté de l'équipement nécessaire à la prise en charge des fonctionnalités suivantes :

- a. Interface de liaison μ W pour la transmission de la voix et l'utilisation du microphone (fonction PTT) sur un maximum de dix (10) interfaces E et M 4 fils;
- b. Interfaces réseau IP pour une configuration « toute console-toute station »;
- c. Cinq (5) interfaces d'émetteurs E et M 4 fils;
- d. Interfaces IP redondantes dotées des dispositifs de commande d'interface appropriés pour le contrôle des processeurs de commande des récepteurs A et B;
- e. Interfaces IP redondantes dotées des dispositifs de commande d'interface appropriés pour le contrôle des processeurs de commande des émetteurs A et B;
- f. Trente-six (36) interfaces de récepteurs de surveillance E et M 4 fils;
- g. Cinq (5) interfaces de récepteurs E et M 4 fils;
- h. Douze (12) interfaces FXO et douze (12) interfaces FXS pour le raccordement sol/sol;
- i. Applications logicielles d'entretien et d'administration locale, et licences et terminaux connexes à l'équipement proposé;
- j. Applications logicielles d'entretien et d'administration à distance, et licences et terminaux connexes à l'équipement proposé;
- k. Équipement auxiliaire, au besoin;
- l. Quatre (4) postes de commande d'opérateur radio, comme l'indique le paragraphe 3.2.5.

4.7.2.15 Centre d'instruction HF de l'EEFCF, BFC Kingston, Kingston, Ontario

Le système audio HF du site doit être doté de l'équipement nécessaire à la prise en charge des fonctionnalités suivantes :

- a. Interface de liaison μ W de simulation pour la transmission de la voix et l'utilisation du microphone (fonction PTT) sur un maximum de dix (10) interfaces E et M 4 fils;
- b. Interfaces réseau IP pour une configuration « toute console-toute station »;
- c. Cinq (5) interfaces d'émetteurs E et M 4 fils;
- d. Interfaces IP redondantes dotées des dispositifs de commande d'interface appropriés pour le contrôle des processeurs de commande des récepteurs A et B;
- e. Interface de réception de simulation pour la transmission de la voix sur un maximum de 10 interfaces E et M 4 fils par circuits de télécommunication T1, IP, E et M 4 fils et/ou V.35;
- f. Interfaces IP redondantes dotées des dispositifs de commande d'interface appropriés pour le contrôle des processeurs de commande des émetteurs A et B;
- g. Interface d'émission de simulation pour la transmission de la voix sur un maximum de 10 interfaces E et M 4 fils par circuits de télécommunication T1, IP, E et M 4 fils et/ou V.35;
- h. Trente-six (36) interfaces de récepteurs de surveillance E et M 4 fils;
- i. Cinq (5) interfaces de récepteurs E et M 4 fils;
- j. Douze (12) interfaces FXO et douze (12) interfaces FXS pour le raccordement sol/sol;
- k. Applications logicielles d'entretien et d'administration locale, et licences et terminaux connexes à l'équipement proposé;
- l. Applications logicielles d'entretien et d'administration à distance, et licences et terminaux connexes à l'équipement proposé;
- m. Équipement auxiliaire, au besoin;

- n. Quatre (4) postes de commande d'opérateur radio, comme l'indique le paragraphe 3.2.5.

4.7.2.16 Laboratoire de développement HF du site Uplands du MDN, Ottawa, Ontario

Le système audio HF du site doit être doté de l'équipement nécessaire à la prise en charge des fonctionnalités suivantes :

- a. Interface de liaison pour la transmission de la voix et l'utilisation du microphone (fonction PTT) sur un maximum de dix (10) interfaces E et M 4 fils;
- b. Interfaces réseau IP pour une configuration « toute console-toute station »;
- c. Cinq (5) interfaces d'émetteurs E et M 4 fils;
- d. Interfaces IP redondantes dotées des dispositifs de commande d'interface appropriés pour le contrôle des processeurs de commande des récepteurs A et B;
- e. Interface de réception de simulation pour la transmission de la voix sur un maximum de 10 interfaces E et M 4 fils par circuits de télécommunication T1, IP, E et M 4 fils et/ou V.35;
- f. Interfaces IP redondantes dotées des dispositifs de commande d'interface appropriés pour le contrôle des processeurs de commande des émetteurs A et B;
- g. Interface d'émission de simulation pour la transmission de la voix sur un maximum de 10 interfaces E et M 4 fils par circuits de télécommunication T1, IP, E et M 4 fils et/ou V.35;
- h. Trente-six (36) interfaces de récepteurs de surveillance E et M 4 fils;
- i. Cinq (5) interfaces de récepteurs E et M 4 fils;
- j. Douze (12) interfaces FXO et douze (12) interfaces FXS pour le raccordement sol/sol;
- k. Applications logicielles d'entretien et d'administration locale, et licences et terminaux connexes à l'équipement proposé;
- l. Applications logicielles d'entretien et d'administration à distance, et licences et terminaux connexes à l'équipement proposé;
- m. Équipement auxiliaire, au besoin;
- n. Deux (2) postes de commande d'opérateur radio, comme l'indique le paragraphe 3.2.5.

-FIN DE RÉVISION-

Les autres termes et conditions restent les mêmes